

Łodz

# Wolkeszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

Volkswille

für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:

Łódź, Petrifaner Straße 109

Telefon 136-90 — Postleitz-Konto 62-508

Katowice, Plebiscytowa 35; Bielsk, Republika 4, Tel. 1204

Volksstimme

Bielsk-Biala u. Umgebung

## Regierung beschließt Investitionsplan.

223 Millionen Zloty für Investitionsarbeiten in diesem Sommer.

Gestern fand eine Sitzung des Ministerrats statt, in der verschiedene Gesetzentwürfe verabschiedet wurden. Nachdem der Ministerrat den Entwurf des von den Selbstverwaltungsbüroangestellten so heftig bekämpften Einheitsversicherungsgesetzes an. In der habensbereinheitlichkeitsförderung heißt es, daß durch dieses Gesetz die Bereinigung der Einheitsversicherung der Selbstverwaltungsbüroangestellten erreicht werden soll.

Sodann nahm der Ministerrat Gesetzentwürfe über das Postverein, über das Wechsel- und Scheinfreie sowie über Änderungen des bisherigen Gesetzes über den Telefon-, Telegraphen- und Radiotelegraphenverkehr an.

Schließlich wurde noch ein Investitionsplan für das Jahr 1936 beschlossen. Es soll dies zunächst ein wirtschaftlicher Plan sein, der nur die für das Frühjahr voraussehbaren Anfangsarbeiten der diesjährigen Bauaison umfaßt. Für Investitionsarbeiten sind außerhalb dem Haushaltspol 223 Millionen Zloty vorgesehen, die Summe nach Maßgabe der finanziellen Möglichkeiten des Staates erhöht werden soll. Dieser Investi-

tionsplan umfaßt nicht die Investitionen der staatlichen Unternehmen.

Sodann beschloß der Ministerrat u. a. noch einen Gesetzentwurf über die Fortsetzung eines Parzellierungsplanes.

### Sejm-Sitzung.

Anerkennung der muselmanischen und karaibischen Religionsgemeinden.

Gestern fand auch eine Sitzung des Sejm statt, auf deren Tagesordnung jedoch nur minderwichtige Fragen standen. So zwei Gesetzentwürfe über das Verhältnis des Staates zur muselmanischen und zu der karaibischen Religionsgemeinschaft in Polen, die durch diese Gesetze mit den anderen Religionsgemeinschaften gleichgestellt werden. Aus den Referaten ging hervor, daß es in Polen vier karaibische Religionsgemeinschaften und zwar im Nordosten und Südosten des Landes sowie gegen 7000 Tataren-muselmanischen Glaubens gibt. Sodann wurden mehrere von Abgeordneten eingebrachte Gesetzentwürfe den Kommissionen überwiesen.

### 13 junge Deutsche verurteilt.

Das Nachspiel einer Schlägerei zwischen Deutschen und Polen mit tödlichem Ausgang.

In Konitz (Chojnice) in Pommerellen fand ein Prozeß gegen 18 jugendliche Deutsche, meist Mitglieder des Kreis-der-Katholiken des Dorfes Łęglin, statt, die unter der Anklage standen, einen Polen namens Stanisław Gawkowski erschlagen zu haben. Wie die Angeklagten ausführten, wurden sie von Gawkowski in offenkundiger Weise provoziert. Und zwar waren sie in einer Gastwirtschaft versammelt, um die Vertragsvorbereitung einer Bühnenaufführung abzuhalten, als Gawkowski ebenfalls in das Lokal kam und sich hier gegenüber den Versammelten herausfordernd benahm. In einem Nebenzimmer der betreffenden Gastwirtschaft hatte sich auch eine Gruppe Polen versammelt, die Partei für Gawkowski ergriffen. Es kam bald zu Demonstrationen beiderseits, die dann in eine Schlägerei ausarteten, im Verlaufe welcher Gawkowski erschlagen wurde. Die vernommenen Zeugen schilderten den Gawkowski im allgemeinen als Unheilstreiter und gewalttätigen Menschen. Mehrere Zeugen sagten aus, daß Gawkowski ohne jeden Grund sie überfüllen hätte, mit Pfählen nach ihnen geschlagen habe und die ganze Gegend terrorisierte.

Von den 18 Angeklagten wurden 13 für schuldig befunden und wie folgt verurteilt: Paul Bunte 8 Jahre Gefängnis, Bernhard Kosanke 4 Jahre Gefängnis, Herbert Hellwig 2 Jahre Gefängnis, Johann Hellwig 2 Jahre Gefängnis, Ambrosius Hellwig 4 Jahre Gefängnis, Josef Hellwig 2 Jahre Gefängnis, Johann Sidau 4 Jahre Gefängnis, Arthur Bünker 4 Jahre Gefängnis, Andreas Klinger 2 Jahre Gefängnis, Felix Kowalek 2 Jahre Gefängnis, Martin Schulte ein Jahr Gefängnis, Josef Begger ein Jahr Gefängnis, Johann Kosanke 2 Jahre Gefängnis. Freigesprochen wurden: Alfred Krause, Paul Plonki und Ulrich Polzin. Gegen das Urteil ist Berufung angekündigt worden.

### Italienischer Abgesandter beim Ministerpräsidenten Kościelowski.

In Wien findet gegenwärtig eine pan-europäische Konferenz statt, zu welcher sich aus Litauen ein Herr Zukow begibt, der schon seinerzeit mit Marshall Piłsudski über die polnisch-litauischen Beziehungen sprach. Zukow hielt sich auf seinem Wege nach Wien kurze Zeit in Warschau auf und hatte hier eine Unterredung mit dem Ministerpräsidenten Kościelowski und dem Landwirtschaftsminister Poniatowski.

### Blutige Studentenversammlung in Wilna

Provokation eines nationalen Studenten.

In Wilna fand eine Studentenversammlung statt, die von drei linksgerichteten Studentenorganisationen einberufen worden war. Als nach den Referaten zur Debatte geschritten werden sollte, ergriff als erster ein Vertreter der nationalen Studentenorganisationen das Wort und beantragte, daß alle jüdischen Studenten aus dem Saale entfernt werden sollen. Dieser provokative Antrag war die Lösung zu einer allgemeinen Schlägerei. Ein Student rief hierbei aus, daß er schießen werde, was zur Folge hatte, daß er noch mehr als alle anderen verprügelt wurde. Erst das Eingreifen des Rektors Prof. Staniemir setzte der Schlägerei ein Ende. Die Versammlung wurde aufgelöst. Mehrere jüdische Studenten wurden blutig geschlagen.

### Der Scherstreich in Warshau.

Der Streit der Zeitungsseher in Warshau geht weiter, jedoch erscheinen einige Blätter, in welchen gestreift wird, in beschränktem Umfang, da sich Elemente finden, die Streitbrecherdienste leisten. Als Protest gegen diesen Streitbrecher wurden gestern im Gebäude der sogenannten roten Presse (Tribun Poranny, Dzien Dobry und Dobry Wieczór) die Schauspielertheater eingezogen.

### Grandi erstattet Mussolini Bericht.

Rom, 7. Februar. Der italienische Botschafter in London, Grandi, der als Mitglied des großen faschistischen Rates zu dessen Tagung nach Rom gekommen war, ist vor seiner Rückreise nach London von Mussolini empfangen worden. Nach einer amtlichen Mitteilung hat Grandi Mussolini ausführlich über die von ihm in London entfaltete Tätigkeit und über die Lage berichtet. Gleichzeitig übergab er Mussolini die Goldspende der italienischen Kolonien in England im Werte von 1 150 000 Lire.

### Koc — Präsident der Bank Polski.

Der Staatspräsident hat den Vizeminister im Finanzministerium Oberst Adam Koc an Stelle des zurückgetretenen Wl. Wroblewski zum Präsidenten der Bank Polski ernannt.

Bon der Nordfront wird berichtet, daß sich die Italiener im Gebiet von Hausien in Zusammenstößen einzelnen Abteilungen aufgelöst haben. Diese äußerst artigen Männer gegen Mann haben bisher für die Italiener noch Abessinier besondere Vor-

## Im Juni Neuwahlen in Belgien.

Das belgische Kabinett stimmt der Vorlage über die Dienstzeitverlängerung zu.

**Brüssel, 7. Februar.** Unter dem Vorsitz des Ministerpräsidenten van Zeeland stand am Freitag eine Kabinettssitzung statt, in der nach einem Bericht des Kriegsministers Deveze die Vorlage über die Verlängerung der Dienstzeit im belgischen Heer angenommen wurde. Die Regierung wird diese Vorlage in der nächsten Woche im Parlament einbringen.

Ferner hat der Ministerrat einen Gesetzentwurf verabschiedet, wonach die Neuwahlen zur Kammer und zum Senat am 21. Juni und die Provinzialwahlen am 28. Juni stattfinden sollen.

## Zeugenvernehmung im Königsmordprozeß.

**General Georges sagt aus.**

**Paris, 7. Februar.** Im Prozeß gegen die Helfer des Mörders des jugoslawischen Königs Alexander und des französischen Außenministers Barthou begann das Schwurgericht in Aix en Provence am Freitag mit der Zeugenvernehmung. Der größte Teil der Vormittagszeit wurde mit der Aussage General Georges ausgefüllt, der damals mit König Alexander und Außenminister Barthou in demselben Wagen Platz genommen hatte und selbst schwer verwundet war.

General Georges schilderte sehr ausführlich die Einzelheiten des Anschlags. Er selbst habe, als er sich auf den Mörder habe stürzen wollen, mehrere Revolverkugeln in die Brust und die Hüfte erhalten. Nachdem er schon zusammengebrochen war, habe der Mörder noch weiter auf ihn geschossen und ihn am Arm verletzt. Dann habe er die Beinnahme verloren. General Georges gab der bestimmten Überzeugung Ausdruck, daß der Mörder es auch auf sein Leben abgesehen gehabt habe.

Der zweite Zeuge Oberleutnant Pralle, der unmittelbar neben dem königlichen Auto ritt und der mit seinem Säbel den Mörder tötete, erklärte, daß er, als er den Mörder des Königs auf das Trittbrett des Wagens springen sah, zunächst geglaubt habe, es handle sich um einen Photographen. Als er jedoch die Revolverkugeln hörte und sah, wie der König zusammenbrach, habe er sich sofort herumgedreht und mit seinem Säbel dem Mörder eine tiefe Wunde an der Stirn geschlagen. Der Kroate sei zusammengebrochen, nachdem er noch einen letzten Schuß, der fehlging, abgegeben hatte.

Als dritter Hauptzeuge sollte ein Polizeibeamter aussagen, der aber kürzlich an den Folgen der Verletzung, die er beim Einschreiten gegen den Mörder erhalten hat, gestorben ist.

## Aus Welt und Leben.

### Explosion in einem Filmatelier.

**Zwei Tote.**

In dem spanischen Filmatelier „Orgeo“ in Barcelona, wo zur Zeit der spanische Film „Maria de la Luz“ gedreht wird, ereignete sich eine schwere Explosion. Zwei Personen wurden getötet, eine andere lebensgefährlich verletzt. Das Filmstudio ist vollständig zerstört. Der Sachschaden soll sehr bedeutend sein.

### Hauptmann doch auf den elektrischen Stuhl?

Aus Trenton wird gemeldet: Gouverneur Hoffmann erklärte, daß seine Anordnung, den Fall Lindbergh von neuem zu untersuchen, den Zeitpunkt der Hinrichtung Hauptmanns nicht beeinflussen solle. Hauptmann soll keinen neuen Strafausschub erhalten. Er, Hoffmann, werde die Polizei von New Jersey beauftragen, auch nach der voraussichtlichen Hinrichtung Hauptmanns die Suche nach den Mittätern fortzuführen. Falls keine neue Wendung in dem Falle Hauptmann eintreten sollte, wird Hauptmanns Hinrichtung zwischen dem 6. März und 11. April erfolgen.

### Nordchinas Küste von Eis eingeschlossen.

Aus Shanghai wird gemeldet: Längs der ganzen Küste Nordchinas beginnt sich das Meer mit Eis zu überziehen. Zahlreiche Fischer wurden durch die Eisschollen vernichtet. Die Kulis befördern geschickt Lebensmittelvorräte über die Eismassen, um zahlreiche Schiffe, die von ihnen eingeschlossen sind, zu versorgen. Es ist ganz ausgeschlossen, auf dem Eis Schlitten zu verhindern, da die Oberfläche des Eises holprig ist und an einigen Stellen auch Eisstücke bis zu einer Höhe von 30 Fuß aus dem Eis emporragen. Die Eisfischer ziehen sich bis 50 Meilen weit von der Küste hinaus. Viele Schiffe, die von den Eismassen abgeschnitten wurden, besitzen nur mehr für eine kurze Zeit genügend Vorräte an Lebensmittel und Heizmaterial.

## Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens

### Sitzung des Bezirksvorstandes.

Montag, den 10. Februar, Sitzung des Bezirksvorstandes. Auf der Tagesordnung: Vorbereitung des Bezirksparteitages.

## Lodzer Tageschronik.

### Drohender Streit in der Kottonindustrie

Wie berichtet, haben die Verbände der Kotonarbeiter eine Aktion zum Abschluß eines neuen Lohnabkommen eingeleitet. Sie verlangen vor allem Abänderung des bisherigen Tariffs der Allordolöhne, welche Fortdauer damit begründet wird, daß dieser Tarif verschiedene neue Artikel, die jetzt gearbeitet werden, nicht umfaßt, was zur Folge hat, daß der Lohn für diese neuen Artikel in den einzelnen Fabriken sehr uneinheitlich ist. Des Weiteren fordern die Arbeiter, daß die Urlaube in der Zeit vom 1. Juni bis 30. August erteilt werden sollen, d. h. in den Sommermonaten. In einer Versammlung der Kotonarbeiter wurde beschlossen, eine Antwort von den Unternehmen auf diese Forderungen bis zum 16. Februar zu verlangen. Sollte bis zu diesem Termin keine befriedigende Antwort eintreffen, so soll in den Streit getreten werden.

### Bestrafte Unternehmer.

Das Strafgericht des Arbeitsinspektors verhandelte gestern wieder gegen eine Reihe von Unternehmern wegen verschiedener Verstöße gegen die Arbeitsverordnungen. Zunächst hatte sich der Leiter der Fabrik von Landau, 28, p. Strz. Kan. 52, Blumenstein, wegen Einhaltung der Löhne zu verantworten. Blumenstein wurde mit einer Geldstrafe von 500 Zloty belegt. Ferner wurde der Webereibesitzer Ermin Mähle, Leszno 3, wegen Überstundenarbeit zu 300 Zloty verurteilt. Außerdem wurden 7 weitere Arbeitgeber mit Geldstrafen von 50 bis 200 Zloty belegt.

### Zusammenlegung mehrerer Gemeinden im Lodzer Kreise.

**Statt 16 nur noch 8 Gemeinden.**

Nach der endgültigen Entscheidung über den Anschluß größerer Teile der Gemeinden Chojny und Brus an die Stadt Lodz befaßten sich die Verwaltungsbüros mit der Frage, wie die territoriale Selbstverwaltung des Kreises besser gestaltet werden könnte. Im Ergebnis der durchgeföhrten Untersuchung wurde beschlossen, die Zahl der Gemeinden um die Hälfte zu verringern, indem dieselben zusammengelegt werden. Durch die Zusammenlegung der Gemeinden sollen die Verwaltungsausgaben verringert werden. Bisher müssen nämlich in den einzelnen Gemeinden 40 Prozent aller Einnahmen für die Verwaltung der Gemeinden ausgegeben werden.

Dem bisher ausgearbeiteten Projekt zufolge sollen die bis jetzt bestehenden 16 Gemeinden des Lodzer Kreises in nur 8 zusammengelegt werden. Die Zusammenlegung soll wie folgt erfolgen: die Gemeinden Bielawa, Babice und Beldom sollen in eine Gemeinde zusammengelegt werden, ebenso die Gemeinden Lucmierz, Lagiewniki und Radogoszec, die Gemeinden Brus und Nombica, Gospcharz und Wiślin sowie Kruszewo und Czartocia. Demgegenüber sollen die Gemeinden Brzozowa Więcław, Brojce und Nowololina weiterhin selbständige Gemeinden bleiben, wobei ihnen nur einige Gebiete aus anderen Gemeinden angegliedert werden. Aus obiger Zusammensetzung geht hervor, daß die Gemeinde Chojny schon nicht mehr in Betracht gezogen wird, da dieselbe ja mit dem 1. April nach der Angliederung des größten Teiles an Lodz zu bestehen aufhört.

Die in der Kreisstaroste unter Vorsitz des Starosten Makowski versammelten Gemeindeältesten erklärten sich mit diesem Plan im allgemeinen einverstanden.

### Der geheimnisvolle Leichensack im Lagiewnitzer Walde.

Wie berichtet, wurde im Lagiewnitzer Walde die Leiche des Rückwanderers aus Frankreich Jakob Mirochowksi aufgefunden. Mirochowksi wies eine Schußwunde in der Schläfe auf. Die eingeleitete Untersuchung ergab, daß Mirochowksi zusammen mit seiner Frau im Hause Ogierka 113 wohnte und auf der Arbeitsstelle war. Er hatte sich in der letzten Zeit stark dem Trunk hingegessen und vertrank alle aus Frankreich mitgebrachten Ersparnisse. Bisher konnte immer noch nicht einwandfrei festgestellt werden, welche Umstände den Tod bewirkt haben, ob es sich um einen Selbstmord oder um ein Verbrechen handelt. Erst die Seziierung der Leiche, die heute erfolgen wird, wird hierüber Aufklärung bringen.

### Beschränkung der Verwaltungsstrafen.

Im Sinne diesbezüglicher Instruktionen haben die Wojewodschaftsbüros angeordnet, daß bei der Verhängung von Verwaltungsstrafen mehr Rücksicht geübt wird. Insbesondere sollen Personen, die noch mit einer Geldstrafe belegt wurden, genau unterrichtet werden, bis zu welchem Termin diese zu entrichten ist, um noch eventuelle Verzugssstrafen zu vermeiden.

### Schwere Unfälle.

Im Torweg des Schlachthofes in der Zingierskastraße wurde der 43jährige Droschenkutscher Aleksander Szymanski, wohnhaft ul. Brzozki 154, vom Wagen gegen die Wand gedrückt. Es wurden ihm einige Rippen und ein Arm gebrochen. Der Verunglückte wurde von der Rettungsbereitschaft in ernstem Zustande ins Krankenhaus eingeliefert. — In der Bierbrauerei von Gustaw Kiełek, Orla 25, erlitt der Arbeiter Stanislaw Cieplucha,

wohnhaft Fabryczna 22, einen Unfall bei der Arbeit, wobei er Verletzungen an der Hand und am Körper erlitt. Die Rettungsbereitschaft überführte ihn ins Krankenhaus.

— In der Fabrik der Widzewer Manufaktur erlitt die 60jährige Arbeiterin Maria Dziedzic, wohnhaft Małogoszka 15, einen bedauerlichen Unfall, indem sie einen Arm brach. Die Verunglückte wurde von der Rettungsbereitschaft dem Krankenhaus zugeführt. — Im Hause Tomasza 3 stürzte der 27jährige Stanisław Lubniański, der vollkommen betrunken nach Hause gekommen war, von der Treppe und brach einen Arm. Das Opfer der Trunksucht wurde von der Rettungsbereitschaft ins Krankenhaus geschafft.

### Wieder ein Kind ausgefegt.

Im Lokal der Fürsorgeabteilung der Stadtverwaltung, Zawadzka 11, wurde ein etwa 2 Wochen altes kinderloses Geschlecht zurückgelassen. Das Kind wurde ins Kindenheim eingeliefert. Nach der Mutter sah die Polizei.

### Papierschnüsel statt Stoff gelaufen.

Janina Cwirklińska, wohnhaft Petrikauer 53, meldete der Polizei, daß ihr von einer unbekannten Frau ein Stück Stoff für 11 Zloty angeboten wurde. Sie haben diesen angeblichen Stoff gelaufen, als sie aber das Paket öffnete, befanden sich darin statt des Stoffs Papierschnüsel. Die Polizei sahntet nach der Vertrügerin.

### Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

Sandomierska-Dancerowa, Ogierska 57; W. Grzeskiewicz, 11. Lipostopada 15; T. Karlik, Piłsudskiego 54; J. Kembielinski, Andrzejka 28; J. Chodzynski, Petrikauer Straße 165; E. Müller, Petrikauer 46; G. Antoniewicz, Pajanicza 56.

### Vier gefährliche Diebe festgenommen.

Die Untersuchungsbehörden in Lodz haben Sichtbriefe gegen vier verschiedene Diebe erhalten, die von der Warschauer Polizei gesucht werden. Angesichts dessen wurden die Beobachtungen in den Straßen der Stadt verschärft. Diese Beobachtungen blieben auch nicht ohne Erfolg. Es konnte festgestellt werden, daß in Lodz der bekannte Warschauer Dieb Mecyzlam Kowalski gesucht, der von der dortigen Polizei wegen verschiedener Vergehen gesucht wird. Kowalski konnte in der Sobieska-Allee festgenommen werden. Außerdem konnten drei weitere lang gesuchte Diebe in den Lodzer Spelunken festgenommen werden, und zwar Bolesław Wojsiechowski, Stanisław Grzelak und Roman Michniewicz. Die sich genommenen Diebe wurden den Gerichtsbehörden überwiesen.

### Der Prozeß über die „Palästinareisen“

Um gestrigen dritten Tage des Prozesses gegen den Schwindler mit den „Palästinareisen“ wurde das Gerichtsverhör fortgesetzt. Es sagten zunächst einige weitere Personen aus, die nach Palästina fahren wollten, von den Angeklagten aber um das von ihnen eingezahlte Geld betrogen wurden. Es wurde dann der Rabbiner Tropman vernommen, der als Schlichter zwischen den streitenden Parteien austrat. Der Zeuge führt aus, daß sich in ihn eine Gruppe der Geschädigten um Hilfe gewandt habe worauf er Lublinski, Nirenberg und Stawiski zu sich rief die auch versprachen, den Geschädigten einen Teil des Geldes zurückzugeben, das gegebene Versprechen aber nicht einhielten. Schließlich sagte noch Redakteur Christ an Warschau aus, an den sich ebenfalls geschädigte Personen mit der Bitte um Hilfe gewandt hätten. Er habe sich gestellt, daß der Betrag ausschließlich ein Werk des Tschachowicz gewesen ist, während Stawiski nur in die Reise hineingezogen wurde. Der Prozeß wurde auf vier Tage verlängert.

### Eine Schule für Prostituierte.

Die Bronisława Wiszniewska, 11. Lipostopada 86, hat in ihrer Wohnung so etwas wie eine Schule für angesehige Töchter des Korinths eingerichtet. Sie lockte junge Mädchen unter dem Vorwand, ihnen Arbeit zu verschaffen, zu sich in die Wohnung, wo sie sie dann zur Unzucht überredete. Mit der Zeit erreichte sie in dieser Hinsicht eine gute Praxis und zog daraus recht bedeutende Nutzen, denn sie verfügte immer über „frische“ Männer die auch den entsprechenden Abgang fand. Das Treffen der gewissenlosen Frau wäre nicht aufgedeckt worden, wobei nicht einige von ihr verführte Mädchen dazu aufzuschwimmen hätten. Anzeige bei der Polizei zu erstatten. Die Frau wurde zur Verantwortung gezogen und vom Lodzer Bezirksgericht wegen Verleitung zur Unzucht zu einem Jahr Gefängnis verurteilt.

### Ein lusterner Hauswärter.

Vor dem Lodzer Bezirksgericht hatte sich gestern der Wärter des Hauses Poludniowa 18, Jan Cermach, unter der Anklage des Sittlichkeitsverbrechens zu verantworten. Er lockte kleine Mädchen bis zu 13 Jahren in seine Wohnung und verging sich an ihnen sittlich. Der 36 Jahre alte Büßling wurde zu 8 Monaten Gefängnis verurteilt.

Der Verband der Arbeiter der Zukerwarenindustrie veranstaltet heute abend im Saale des Gesangvereins „Chopin“, Petrikauer 92, eine Faschingssveranstaltung zu welcher alle Freunde guten Kuchens und süßer Sachen eingeladen werden. Ihrem Beruf entsprechend haben die Veranstalter der Feier die Devise gegeben: Alles ist

# Aus dem Reiche.

## Siedlungsne mit Obdachlosen bei Chorzow niedergebrannt.

Ein furchtbares Brandunglück ereignete sich in der Nacht zum Freitag in Osterholzen. In einer Siedlungsne zwischen Domb und Chorzow (Königshütte) haften mehrere Obdachlose für die Nacht Schutz gesucht. Durch unvorsichtiges Umgehen mit Streichhölzern fingen die großen Strohvorräte Feuer und im nächsten Augenblick stand das Gebäude in hellen Flammen. Die Chorzer Feuerwehr konnte nach schwerer Arbeit 6 Obdachlose aus ihrer entsetzlichen Lage befreien. 4 von ihnen mussten mit schweren Brandwunden ins Krankenhaus geschafft werden. Unter den Trümmern wurde die verbrühlte Leiche eines weiteren Obdachlosen gefunden. Es ist nicht ausgeschlossen, daß man bei den Aufräumungsarbeiten noch weitere Tote stößt.

### Blutige Auseinandersetzung auf dem Lande.

Im Dorfe Kamocin bei Petrikau wurde der 25jährige Richard Kist überfallen und sehr übel zugerichtet. Er litt einen Schädelbruch, den Bruch mehrerer Rippen und sonstige schwere Verletzungen. Er wurde in bedenklichem Zustand ins Krankenhaus geschafft. Die Polizei führt eine Untersuchung eingeleitet.

### Verhaftung eines Räubers.

In der Nähe des Dorfes Karolewo-Maly, Gemeinde Archiwacz, Kreis Kalisch, begegnete der Händler Mendel Warszawski dem Bauern Ignacy Kłaczynski, der mit dem Räuber in den Wald ging. Kłaczynski ging kurz entschlossen zu Warszawski zu und verlangte von ihm die Herausgabe des Geldes, widergensfalls er ihn töten werde. In einer Angst übergab Warszawski dem Räuber seine Bartschaft von 3 Zloty, worauf dieser seines Weges weiterging. Warszawski ging aber nun zur Polizei und erstattete Anzeige, die den geldhungrigen Bauern verhaftete.

### Waldhüter erschießt einen Arbeiter.

Im Walde des Gutes Zagorow, Kreis Konin, kam es zwischen dem Gehilfen des Waldhüters Kazimierz Wojt und dem Gutsschreiber Franciszek Ignasiak zu einem Streit. Im Verlaufe dessen zog Wojt seinen Revolver und schoß dem Ignasiak kaltblütig eine Kugel in den Kopf, so daß dieser kurz nach der Einführung ins Krankenhaus verstarb. Wojt wurde verhaftet.

### Ein Garnlager in Belchatow niedergebrannt.

Im Garnlager und der Trockenerei von Józef Dawid in Belchatow entstand Feuer, das größeres Ausmaß annahm. Trotz eingeleiteter Rettungsaktion brannte das Lager und ein Teil der Trockenerei nieder. Vom Feuer wurden 160 Kisten Garn vernichtet. Der Brandaufschaden beträgt 28 000 Zloty.

### Faschingsrummel in Niedersedorf.

Am heutigen Samstag findet ein großer Faschingsrummel in der Restauration Genser in Niedersedorf statt, wozu Gäste aus Stadt und Land eingeladen sind.

## Sport.

### Meisterschaften 1936 von Bielsko-Biala

Wie alljährlich, so veranstalten auch in diesem Jahre alle im PZN auf dem Terrain von Bielsko-Biala organisierten Vereine ein Bestlaufen um den Wanderpokal des Præsenteees der Städte am Samstag, dem 8. Februar, durch einen 15 Km. Langlauf offen und für den zusammengeführten Lauf. Sonntag um 11 Uhr findet auf der Sprungchanze bei dem Schuhhaus „Kamizer Platte“ der Spülklauf statt, welcher als die edelste Art des Sports immer viele Zuschauer — selbstverständlich auch

VERLÄNGERT TEPPICHE  
„FALALEUM“  
50 Gr.  
1 m<sup>2</sup>

Ski- und Skifahrer — anlockt, umso mehr als der Dreiecksweg mit seinen Serpentinen einen bequemen und schönen Aufgang ermöglicht. Alle Freunde des Wintersports haben am Sonntag vormittag spätestens 11 Uhr beim Schuhhaus „Kamizer Platte“ einzufinden.

Um ½ nachmittags soll nach Maßgabe der Schneehaltlinie zum erstenmal von dem Gipfel der Migaora Standardabfahrtstrecke des PZN nach Ober-Bistraj (bis-a-bis dem Gasthaus Nörbel) gefahren werden. Anmehrungen aller abfahrtslustigen Fahrer und Fahrerinnen werden am Sonntag früh im Schuhhaus „Kamizer Platte“ bis 10 Uhr oder Samstag unter Tel. 20-10 zwischen 5 und 7 Uhr entgegenommen. Das Startgeld am Sonntag spätestens vor dem Start erlegt werden. Lautberechtigt sind alle Skifahrer, ungeachtet dessen, sie einem Verein angehören.

Die Beraatstalter: SMPT Bielsko, SN 3 PSP Bielsko, SN Makabi Bielsko, SN Strzelca w Bystrzji na Sl., SN Przy Przyrody Bielsko, WSC Bielsko.

### Fußballspiel LKS — WAS.

Morgen um 11.15 Uhr findet auf dem LKS-Platz ein Fußballspieltag statt zwischen LKS und WAS. LKS wird ohne Król und Galecki antreten. Król weilt bekanntlich in Garmisch-Partenkirchen und Galecki befindet sich gegenwärtig im Trainingslager der polnischen Fußballrepräsentanten in Katowitz.

### Vorstellung der Jugendlichen.

Am 18., 19. und 23. Februar kommen in Łódź erstmals Vorstellungen um die Meisterschaft der Jugendlichen zum Austrag. Für diese Kämpfe haben sich gegen 40 Jugendliche gemeldet. Im Rahmen dieser Wettkämpfe werden auch einige Ausbildungskämpfe für die Łódźer Repräsentation gegen Brüssel stattfinden. Die Meisterschaften der Jugendlichen sind von Wichtigkeit, da die Titelträger an den individuellen Bezirksmeisterschaften teilnehmen werden.

### Kalbarczyk startet nur zweimal in Garmisch.

Der einzige polnische Eischnellläufer Kalbarczyk war ursprünglich für alle 4 Konkurrenzrennen in Garmisch-Partenkirchen vorgesehen. Da ihm aber die langen Strecken besser behagen, so hat der Polnische Schlittschuhverband seine Meldung für die 500 und 1500 Meter zurückgezogen. Kalbarczyk wird nur die Läufe über 5000 und 10 000 Meter mitmachen.

### Polens Olympiasheldrichter.

Die polnischen Schiedsrichter werden auf der Olympia eine Reihe von Eishockeyspielen leiten. Tupalski leitet als Schiedsrichter das Spiel Deutschland — Italien und Spiel Frankreich — Belgien und Rulej das Spiel Schweden — England.

### Die olympischen Eishockey-Spiele.

#### Österreich — Polen 2:1 (0:0, 0:0, 2:1).

Das Spiel auf dem Eisstadion nahm einen ungemein spannenden und harten Verlauf und es gewann die glücklichere österreichische Mannschaft. Die beiden ersten Spielabschnitte verließen bei ausgetragenen Angriffen beider Mannschaften torlos. Im Schlussdrittel nahm der Kampf teilweise recht harte Formen an und es sind Spieler heraustragen worden. Gleich in der ersten Minute konnte Österreich den ersten Treffer erzielen. Wenig später zog Kowalewski durch einen Prachtkampf für Polen gleich. Dann konnte aber Österreich den Siegestreffer für sich buchen. Die Polen kämpften nun mit dem Aufgebot aller Kräfte für den Ausgleich, doch die österreichische Abwehr verhinderte einen Erfolg der Polen.

### USA — Schweiz 3:0 (0:0, 3:0, 0:0).

Dieses Spiel fand auf dem Eisstadion statt. Der Sieg der Amerikaner war auf Grund der besseren Gesamtleistung verdient. Bei der Schweiz konnten nur die beiden Verteidiger gefallen, vom Sturm hatte man mehr erwartet.

Das erste Drittel zeigte flottes Spiel und beiderseitige Angriffe, die aber ergebnislos verliefen. Das zweite Drittel brachte die Entscheidung des überaus spannenden Kampfes; die Amerikaner erlangten 3 Tore. Der dritte Spielabschnitt war ausgeglichen. Die Amerikaner zeigten in der Verteidigung Großartiges.

### England — Schweden 1:0 (1:0, 0:0, 0:0).

Beide Mannschaften liefern sich im Eisstadion einen schweren Kampf. Schon in der 40. Sekunde des ersten Drittels kommt England zum ersten und einzigen Tor des ganzen Spiels. Im zweiten Drittel vollziehen die Engländer eine Reihe ausgezeichneter Angriffe, doch kommen sie nicht über die schwedische Verteidigung hinaus. Auch die Schweden können nicht ausgleichen. Das letzte Drittel war das aufregendste. Die Schweden rückten vor und jede Sekunde kann den Ausgleich bringen, doch der englische Tormann ist glänzend und die Verteidigung sichert den Sieg für England.

### Ungarn — Frankreich 3:0 (0:0, 1:0, 2:0).

Dieses Spiel der C-Gruppe wurde auf dem Riegersee ausgetragen. Am Anfang gab es gleich flottes Spiel und gute Angriffe von beiden Seiten, doch war Ungarn leicht überlegen. Dann wurde der Kampf heftiger und dies öfter regelwidrig. Die vorzüglichen Ungarn haben solidieren können als die schnellen Franzosen. Die Franzosen erlangten im zweiten Drittel ein Tor und im dritten noch zwei Tore, die Franzosen gingen torlos aus.

### Deutschland — Italien 3:0 (1:0, 1:0, 1:0).

Das zweite Spiel der deutschen Mannschaft, die dieses Mal Italien zum Gegner hatte, brachte den deutschen Eishockeyspielern den ersten Sieg. Nach einem kläffenden Kampf blieben die Deutschen mit 3:0 Sieger. In jedem Drittel erreichten sie einen Torsieg. Die Torschützen waren Schubukat, Jaenecke und Rudi Ball. Der verdiente deutsche Erfolg wurde mit begeistertem Beifall aufgenommen. Aber auch den tapfer unlegenen Italienern sollten die Besucher unparteiisch ihre Anerkennung.

### Kanada — Lettland 11:0.

In diesem Kampf hatten die Letten nicht viel zu bestellen und wurden von den ausgezeichneten Kanadiern, die 11 Tore erzielten, völlig überrannt.

### Tschechoslowakei — Belgien 5:0.

Die Tschechoslowaken waren den Belgiern von Klasse überlegen und schossen insgesamt 5 Tore, ohne den Gegner zu einem Torschuß kommen zu lassen.

Man kann jetzt schon sagen, daß sich die Ungarn bis zur Vorentscheidung durchgelämpft haben, ebenso wie Kanada in seiner Gruppe. Dagegen sind die Polen durch ihre zweimalige Niederlage bereits jetzt aus den weiteren Kämpfen ausgeschieden.

### Polen belegt im Sternflug den 2. Platz.

Erster wurde der Deutsche Seidemann.

Garmisch-Partenkirchen, 7. Februar. Heute wurde das Ergebnis des Sternfluges nach Garmisch-Partenkirchen bekanntgegeben. Den ersten Platz belegte der bekannte deutsche Flieger Seidemann mit 869,6 Punkten, 2. wurde der Pole Leutnant Blachertiewicz mit 778,9 Punkten, 3. Klein (Deutschland) mit 770,3, 4. Lieutenant Peterka (Polen) mit 762,5 Punkten, 5. Mohn (Deutschland) und 6. Danidi (Ungarn).

### Radio-Programm.

Sonntag, den 9. Februar 1936.

#### Warschau-Lódź.

9.15 und 10. Schallplatten 10.30 Gottesdienst 12.03 Vom Arbeitsmarkt 12.15 Konzert 14.20 Wunschkonzert 15.20 Gediegene Musik 15.45 Feuilleton 16.15 Serenade von Beethoven 16.45 Ganz Polen singt 17.15 Humor 17.30 Leichte Musik 19.40 Sport 20 Feiertag der Marine 20.45 Ausschnitte aus Schriften von Piłsudski 21 Lemberger lustige Welle 21.30 Wir reisen 21.45 Sport 22 Tanzmusik 22.35 Reportage aus Garmisch 23 Tanzmusik.

#### Kattowitz.

17 Schallplatten 17.10 Märchen.

#### Königs Wusterhausen.

6 Hafenkonzert 9 Sonntagmorgen ohne Sorgen 13.15 Konzert 17 Konzert 20 Ein Glühwürmchen flimmert um die Welt 21.30 Schrammelmusik 23 Wir bitten zum Tanz.

#### Breslau.

12 Konzert 14.50 Die bunte Sonntagsstunde 15.30 Kinderfunk 16 Konzert 20 Wir fahren ins Land 22.40 Tanzmusik.

#### Wien.

11.45 Zeitgenössische Musik 15.40 Trio für Klavier 17.30 Fünf-Variete 21.05 Einakterabend 23.15 Tanzmusik.

#### Prag.

12.20 Konzert 14.30 Oper: Laume 20.50 Rumänische Musik 22.40 Tanzmusik.

#### Karlowka und Poplawski singen im Rundfunk.

Die Rundfunkhörer werden heute um 12.25 Uhr ihre Lieblinge zu hören bekommen, und zwar die Sängerin Maryla Karlowka und und Janusz Poplawski. Das Programm sieht vor Melodien aus Operetten von Salomon, Hubay und Stolz in Bearbeitung von Deistal.

#### Sinfoniekonzert mit Helena Azarewicz.

Im heutigen Sinfoniekonzert um 20 Uhr, das vom Rundfunkorchester unter Leitung des Kapellmeisters Josef Oziminski gegeben wird, tritt als Solistin die Sängerin Helena Azarewicz und ein Frauenchor der Schule Margot Kastal auf. Im orchesterlichen Teil wird das Orchester effektvolle Werke von Thomas und Emmanuel Chabrier, Saint-Saëns und Berlioz vortragen. Die Hörer dürften vor allem der Mitteil des Konzertes mit den neuen Werken von Chabrier "A la musicque" bestimmt sein.

#### Über den polnischen Meerestrand.

Die heutige Sendung um 21 Uhr für die Ausländer wird dem Zugang zum Meere gewidmet sein. Die Ausländer werden auf diese Weise vom polnischen Meerestrand und von der Hafenstadt Gdynia näher erfahren. Die Sendung wird durch Musik verschönert sein.

### Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens

Chojny. Sonntag, 9. Februar, im Parteirotel um 9.30 Uhr Leseprobe von "Auch wir sind Menschen", um 11 Uhr Vorstandssitzung mit Teilnahme der Vertrauensmänner.

#### Gemischter Chor des "Fortschritts".

Allen Freunden und Sympathikern unseres Chores bringen wir zur Kenntnis, daß ab 1. Februar 1936 ein Propagandamontag des Gemischten Chores stattfindet, wobei die Einschreibegebühr erlassen wird. Alle diejenigen, die die Gelegenheit ausnutzen wollen, Mitglieder des Chores zu werden, bitten wir dies beim Obmann des Chores Montags ab 8 Uhr abends im Lokal, Peirlauer 109, zu melden.

Der Vorstand.

### U.U.K.

Sonnabend, den 8. Februar, um 7.30 Uhr, findet die ordentliche Monatsversammlung der Verwaltung statt.

## Ein Kind iert durch die Nacht

(45. Fortsetzung)

Mia hatte sich auf dem Divan ausgestreckt und trank behaglich ihren Kaffee, den sie stets nach dem Mittagessen zu sich nahm.

Hanne saß ihr wie ein Häuschen Unglück gegenüber. Plötzlich zog sie die Zigarette aus ihrer Handtasche und reichte sie der Schwester hin.

"Du mir es zu lieben und rauche doch hier dieses Ding, wenn es auch nur einige Züge sind!"

"Was ist denn das für eine Marke?"

"Weiß nicht." Mia hatte sich die Zigarette der Schwester an ihrer eigenen angesteckt und zog prüfend den Rauch durch ihre Lungen.

"Hm! Nicht schlecht, gar nicht übel — woher hast du sie?"

Hanne schwieg, beobachtete die Schwester scharf und wartete ab, bis diese die Zigarette ganz zu Ende geraucht hatte, sagte dann aber noch immer nichts.

"Warum gibst du mir keine Antwort? Schaust mich ja ganz verdutzt an?!"

"Fühlst du denn nicht, ich meine, wirst du nicht läude, benommen im Kopf? Schmeckt das Zeug nicht schrecklich, so süßlich?"

"Nein, im Gegenteil — ich finde, sie hat mich erfrischt."

"Dann weiß ich nicht, was mit mir los war."

Nun erzählte Hanne der Schwester, was sie in dem Büro zu erleben geglaubt hatte. Mia aber lachte hellhaft.

"Ist doch sehr natürlich; du warst von dem langen Warten eingeschlafen und hast den ganzen Quatsch ge-

träumt. So, nun las mich auch noch ein wenig duseln. Ich bin von der Hitze ganz matt." —

Gegen Abend — die Türen und Fenster der Veranda standen weit offen — sagte Frau von Sensenheim:

"Kuno, du hast doch so allerhand Beziehungen zu Künstlern; wir haben da hier vom Frauenverein aus ein kleines Herbstfest, und Frau von Wagenheim hat mich gebeten, mir von dir die Adresse einer Schriftstellerin geben zu lassen, die sich natürlich für die gute Sache imsonst zur Verfügung stellen und etwas deklamieren würde."

Da fiel Kuno die kleine Hanne Urban ein. Er sagte aber kein Wort davon, sondern war glücklich über die Anfrage. Hatte er doch nun endlich einen Grund, sich dem Mädchen, an das er schon oft gedacht, zu nähern. Er stand auf, um sich zu verabschieden.

"Berehrteste Frau Großmama, ich will mein Möglichstes tun. Liebe Kusine, gestalte, daß ich mich drücke; ich will noch etwas auf dem Wannsee segeln."

Er läßt den Damen die Hand, strich der "Groß" über das runzlige Gesicht, machte verliebte Augen und sagte lächelnd:

"Aussehen tuft du wie fünfzig Jahre — nein, wirklich, Oma, niemand würde dir deine siebzig Venze ansehen!"

"Du Schmeichler! Vergiß lieber das Reiten mit Clementine am Freitag nicht; du läßt dich sowieso kaum noch blicken."

"Liebe Clementine, ich werde pünktlich zur Stelle sein, also Freitag fünf Uhr."

Mia war unzufrieden, verärgert, schlecht gelaunt. Sie hatte vor sich eine Schüssel mit warmem Wasser stehen und wusch Handschuhe darin. Der Seifen Schaum

sprach nur so um sie herum, so daß die Nerven ihres Morgenkleides mit dem Schwanenbeifall immer wieder in die Länge tauchten. An den Füßen trug sie zierliche Pantoffelchen, die sie nun in hohem Bogen von sich warf. Dann flog der Handschuh mit lautem Klatsch in das weiße, Schaumige Wasser zurück.

"So eine Gemeinheit, mir abzusagen — so eine Gemeinheit!"

Sie schleuderte die nassen Hände hin und her und suchte dann mit dem Pantoffel, den sie sich wieder an die Füße stecken wollte, Hanne vor dem Gesicht herum.

"Was er kost dich denn nur so, Mia?"

"Was mich er kost? Da soll man nicht wütend werden, da soll man nicht die Galle bekommen — so ein Schuft, so ein miserabligter!"

Wieder patschte sie voller Wut in das Wasser und versuchte, ihren Ärger schimpfend an dem Handschuh auszulassen.

"Aber das sage ich dir, nun gehe ich gerade aus! Am Freitag haben wir uns alle verabredet, du mußt auch kommen; wir machen einen Ausflug nach der Krummen Lanke, draußen im Grunewald. Der soll mich noch kennenlernen! Läßt mich einfach stehen — das hat noch keiner gewagt! Ich soll mich von allem zurückziehen und nur für ihn leben! So ein Blödmann — sag selbst, Hanne, ist das nicht ein ausgelegter Blödmann?"

Mehr war aus dem aufgeregten Mädchen nicht herausbekommen. Mia riß die Kissen vom Divan und schlenderte sie in hohem Bogen durch die Luft.

"Pusten werde ich ihm was — ja, pusten!"

Da wurde an die Tür geklopft, und die Witwe reichte die Post durch den Türspalt. Sie sah verwundert auf die erregte Tänzerin und schloß wieder höflichst die Tür. Verrückt, einfach verrückt!, dachte sie.

(Fortsetzung folgt.)

### Gesangverein "Danys" Łódź

Głowna Straße Nr. 17

Heute Sonnabend, den 8. Februar, begehen wir in den eigenen Vereinsräumen unser

### 32. Gründungsfest

an welchem die Chöre des Männer-Gesangvereins "Polihymnia" in Radogoszce, sowie des Kirchen Gesangvereins "Noste" mitwirken.

Das Programm bringt somit Chorgesang, Einzelvorträge, Duette und die Aufführung eines Lustspiels.

Wir laden unsere Mitglieder, deren Angehörigen, alle Freunde und Gönnner unseres Vereins, sowie die Sangesbrüder, die der Vereinigung Deutschsingender Vereine in Polen angehören, zu unserem Abendfest herzlich ein.

Die Verwaltung.



Im SÄNGERHAUS, 11 listopada 21

Sonntag, den 9. Februar, um 17.30 Uhr

## ,Siffy'

zu vollständlichen Preisen  
von 75 Groschen bis 31. 150

Kartenverkauf in der Firma J. Nadel, Petrifauer Str. 108

## Dr. J. NADEL

Frauenkrankheiten und Geburtshilfe  
Andrzeja 4 Tel. 228-82

Empfängt von 10-12 und von 4-8 Uhr abends

Die "Lodzer Volkszeitung" erscheint täglich  
Abonnementpreis: monatlich mit Zustellung ins Haus  
und durch die Post 30,—, wöchentlich 50,—.  
Ausland: monatlich 30,—, jährlich 120.—  
Einzelnummer 10 Groschen, Sonntags 25 Groschen

## Haare u. Jöpfe

auch ausgekämmtes Haar  
Pilsudskiego 50, rechte Os.  
fizine, 1. Eingang, Wohn. 18

Anzeigenpreise: Die siebengepalte Millimeterzeile 15 Gr  
im Text die dreizeitige Millimeterzeile 60 Groschen. Stellen-  
gesuch 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt  
Ankündigungen im Text für die Druckseile 1.— 30 Gr  
für das Ausland 100 Prozent Aufschlag

## Metro

Przejazd 2

## Adria

Heute und folgende Tage

Głowna 1

Die lustige Wiener Komödie voller Humor,  
Sentimentalität u. amüsanter Wiener Eindrücke

## Himmel auf Erden

Regie: C. W. Emo

Musik: A. Stole.

Auftritt der hervorragenden Komiker  
Hermann Thimig o Hans Moser  
Heinz Rühmann o Theo Lingen

sowie deren glänzenden Partnerinnen:  
Lotte Holtkamp u. Adele Carlrod.

Ein Film deutsch gesprochen und gesungen.

## Dr. TREPMAN

Siegla arzt für Frau- u. venen. u. rez. akrathläge

Zaw. 13. 2 Tel. 234-12

Empfängt von 8.12, 2.4 und von 6-9 Uhr abends

Dr. med H BOŻEKOWSKA  
Arzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe  
Gdańska 44 Tel. 185-88

Empfängt von 12.2 und von 5-7.30 Uhr abends

## Modejournal

für die Winter- und Frühjahr-Saison

Find in reicher Auswahl zu haben im  
Zeitung- u. Anzeigenbüro "Promien"

Lodz, Andrzej 2, Telefon 112-98

## Kirchlicher Anzeiger.

Trinitat. Kirche. Sonntag 9.30 Uhr Beicht. 10 Uhr  
Gottesdienst mit hl. Abendmahl — B. Winnat  
Kirche, Zubart. Sierakowskiego 3. Sonntag, 10 Uhr  
Gottesdienst — P. V. Schendel.

Heilig Kreuz. Dworska 2 Sonntag, 10 Uhr Gottes-  
dienst Donnerstag, 7.30 Uhr Bibelstunde P. Bielsar Schendel

Janowice Kirche. Sonntag 9.45 Uhr Beicht. 10 Uhr  
Gottesdienst mit hl. Abendmahl — B. Doberski

Katol. Sonntag, 10.30 Uhr Gottesdienst — Lehrer Liefe  
Maria-M. Kirche. Sonntag, 1. Uhr Gottesdienst mit  
hl. Abendmahl — P. Löffler.

Chojna Sonntag, 2.30 Uhr Kindergottesdienst P. Löffler  
St. Boni & Klem. Gemeinde, Bothius. Zielotka 141. Sonn-  
tag, 10 Uhr Gottesdienst — P. Schmidt.

## Referiet.

Bogumi. Kirche, Nowot. 27. Sonntag, 10 Uhr Predigt.  
Gottesdienst — Br. Guščer. 4 Uhr Predigtgottesdienst Br. Boži

Ragom. 41 a. Sonntag, 10 Uhr Predigtgottesdienst Br. Boži

Brod. Grab. 4 Uhr Gottesdienst — Pred. Knoff.

G. Olsztyński, Nowy Grodz. Aleksandrowska 2. Sonntag

1. ued 4 Uhr Predigtgottesdienst.

Baluty. Bol. Lmno v. 10.00 60. Sonntag, 10 Uhr  
Gottesdienst.

Rado. Fabian. Aleksandrowa 9. Sonntag, 10 Uhr Predigt-  
gottesdienst — Pred. Hente. 2.30 Uhr Sonnabendsgottes-  
dienst 4 Uhr Gottesdienst — Pred. Hente.

Konstancznow. Wl. Mysia 16. Sonntag, 10 Uhr Gottes-  
dienst, 4 Uhr Gottesdienst. Von Montag bis Sonn-  
abend abends 7 Uhr Vorlesungen — Pred. Guščer.

Aleksandrow. Potockiowa 5. Sonntag, 10 und 4 Uhr  
Gottesdienste — Pred. Lange.

## Zahn-Klinik

existiert vom Jahre 1900

Zahnarzt H. Brub

Piotrkowska 142 Tel. 178-06

Vorelle bedient und ermächtigt

## Theater- u. Kinoprogramm.

Städtisches Theater Heute 4 Uhr Die Trafik

Ihrer Exzellenz, 8.30 Uhr Liebelei

Casino: Die lustige Geschichte

Europa: Dodek an der Front

Grand-Kino: Genießen wir die Nacht

Metro u. Adria: Himmel auf Erden

Mirał Der Weg ohne Rückkehr II 4. Musketiere

Palace: Blume von Hawaï

Przedwiejskie: Czardasfürstin

Rakietka: Clo-Clo — Mädchen aus Budapest

Rialto: Becky Sharp

Sztuka: Die Melodie der Großstadt

Verlagsgeellschaft "Volksprese" m. b. H.  
Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel  
Hauptchriftleiter: Dipl.-Ing. Emil Gerbe

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Otto Heike

Druk: "Prasa", Łódź, Petrifauer 101